私費外国人留学生(在学生)用

For Privately Financed International Students (Current Students Only)

2025年度

授業料免除(後期)申請のしおり

Application Guidebook for Tuition Fee Exemption for Second Semester 2025 Academic Year.

目次	
Contents	
I. はじめに Introduction	P1
I. 申請資格	P2
Eligibility	
1. 申請方法の区分	P2
Classification of application method	
2. 申請資格の区分	Р3
Category of application eligibility	
3. 留意事項	P4
Notes	
Ⅲ.申請方法	P5
How to apply	
Ⅳ.結果通知までの注意事項	P14
Notes after applied	
V. 免除決定時期と結果通知方法	P14
Notification of the Results	
VI. 不許可·半額免除の場合の授業料の納付	P15
Payments methods	
Ⅵ.個人情報の取扱い	P16
Personal information handling policy	
Ⅷ.免除申請等に係るFAQ	P17
Frequently Asked Questions	
区. 必要書類・様式&記入例	P20
Required documents / Form & Example	

I. はじめに Introduction

この「授業料免除申請のしおり」は、私費外国人留学生用です。

私費外国人留学生とは、申請者の在留資格が「留学」である、国費外国人留学生・外国政府派遣留学生など公費による支援を受けていない学生をさします。日本人学生とは申請書類が異なりますので注意してください。

This guidebook is for Privately Financed International Students. Privately Financed International Students are those status of residence is "Student Visa" and who are not supported by public funds, such as recipients of the Japanese Government (MEXT) scholarship and students dispatched by foreign governments. Please note that the application documents are different from those for Japanese students.

以下の対象者(II. 申請資格)のいずれかに該当し、本人の申請に基づき選考のうえ、授業料の免除が必要と認められる場合には、授業料の全額又は半額が免除されることがあります。免除を申請する場合は、この「授業料免除申請のしおり」をよく読んでください。

You may receive full or half tuition fee exemption for second semester of 2025 A.Y under the conditions that you correspond to any of the below items of "II. Eligibility" and that you are recognized to need exemption after screening based on your application documents. Please read this guidebook carefully.

【注意】Note

- 代理申請はできません。必ず申請者本人が申請してください。
 Applicants must be submitted in person. (application by proxy will not be accepted.)
- 申請期間厳守です。締切日を過ぎたあとの申し出は受付できません。
 Please observe the application period strictly. Any application after the deadline will not be accepted.
- 申請書類は事実に基づいた事項のみ記載してください。事実と異なる記載をしたことが判明 した場合は、申請及び許可された免除を取り消すことがあります。
 - Please fill in only factual information on the application form. If it is found that the applicant has filled out the application form incorrectly, the application and the granted exemption will be revoked.
- ・不備等があった場合は申請者本人に連絡します。音信不通や指定期日までに書類を提出しない場合は審査不可による不許可になることがあります。必ず連絡がとれる状態にしておいてください。

If we found missing or incomplete documents, we will notify by e-mail or phone. However, when the applicants were not reachable or did not submit the documents by the specified deadline, the application may be denied due to inability to screening. Be sure to provide us reachable contact information.

※1 次申請期間までに日本に入国できない場合は、このしおりの12ページ・13ページを参照してください。

If you are unable to enter Japan at the time of Online application period, see page 12 and 13 of this guidebook.

Ⅱ. 申請資格 Eligibility

本学に在籍している学部及び大学院の学生(研究生・聴講生・科目等履修生等を除く。)は、「1.」のいずれかの申請方法で申請してください。また、「2.」のいずれの申請資格に該当するかを確認してください。

Undergraduate and graduate students (excluding research students, auditing students, non-degree students, etc.) enrolled at the university should apply using one of the application methods described in "1.". Also, please confirm which of the application qualifications in "2." applies.

1. 申請方法の区分

Classification of application method

区分	内容
Category	Detail
新規申請者 Second Semester Only (New)	前期分のみ授業料免除申請した者又は前期に申請していない者で、「2.」の申請資格により後期分の授業料免除の申請を希望する者 Students who have applied for tuition fee exemption for the first semester of 2025, or who have not applied for tuition fee exemption, and who fall under any of the categories A) to C) in "2."
変更申請者 Application for change	通年申請後、申請内容に変更があった者 Applicants who apply for the full year and then who want to change any part of their application.
	変更事項(例) Example of change.
	・新しく奨学金の受給が決定したので、仕送りや貯金の引き出しを少なくした
	It was able to get a new scholarship, so that receive less money from family, or withdrew less from savings.
	・奨学金の受給が取り消された、又は終了した It was cancelled receiving the scholarship, or It's period of entitlement has ended.
	・アルバイトを開始した、又は辞めた It has started, or quit part-time job.
	・同居している家族が増えた(呼び寄せた、出産等) It has added to family members living together in Japan (It summons own family and live with them, or had a baby)
	・家族が帰国した、又は一時帰国したあと日本に入国できなくなった等 A family member has returned to own country, or has been unable to enter Japan after leaving Japan temporarily, etc.

<u>※通年申請をした者(2025年度前期分の免除申請している者)で、変更等がない場合は後期分の</u> 再申請は必要ありません。

[Attention] Those who have applied for year-round of 2025 and have not made any changes do not need to apply again.

※授業料免除は、前・後期の授業料納期分(前期 4~9 月分、後期 10 月~3 月分)ごとに審査を 行います。前期分の免除結果と後期分の免除結果が異なることがあります。

<u>**The Tuition exemption will be judged for each of the first and second semester (first semester April-September, second semester October-March). The results of the exemption for the first semester may differ from the results of the exemption for the second semester.</u>

2. 申請資格の区分

Category of application eligibility

区分	申請資格
Category	Eligibility
A)一般(経済) General (Economic reason)	経済的理由によって授業料の納付が著しく困難であり、かつ学業優秀と認められる者 Students who have difficulty in paying tuition fee and who have attained excellent academic records.
B) 災害等 Disasters and other emergency situations	授業料免除申請前6ヶ月以内において、出願者本人若しくは出願者の主たる家計支持者が日本国内での風水害等の災害を受けたことにより、授業料の納付が著しく困難であると認められる者 Students or the Academic Expenses Supporter who are recognized to have an extreme difficulty in paying tuition fee due to the damage by natural disasters in Japan such as storms or floods they have experienced within six months. ※私費留学生は学生本人(又はその配偶者)が主たる家計支持者となります
	For privately financed International students, the students themselves (or spouse) are considered as Academic Expense Supporter.
C)COVID-19感染拡大の影響 による家計急変 Household Income Has been Affected by COVID- 19 Pandemic	2019年度~2024年度の間までに日本国内に居住、かつアルバイト勤務の事実があり、COVID-19感染拡大の影響により2025年4月~6月のアルバイト等の収入が1/2以下になった状態が続いたために、2025年度後期分の授業料の納付が著しく困難になった者 Students who started residence in Japan between FY 2019 and FY 2024 and worked part-time, and whose income (part-time job, etc. salary) from April to June 2025 was less than half due to the spread of COVID-19 infection, and those who have been unable to pay the second semester tuition fee and are still in that situation.

- ※授業料免除申請前6ヶ月以内とは、2025年4月1日から2025年9月30日までです。
- Within six months = from April 1, 2025 to September 30, 2025
- ※COVID-19 感染拡大の影響による家計急変での申請可能区分は申請時の学期(後期)のみ、風水害 は発生後6ヶ月以内です。
- X Applications due to sudden changes in household finances due to the impact of COVID-19 can only be applied for during the semester at which the application was made, and applications due to disasters can be applied for within six months after the disaster.

- 3. 留意事項 Notes.
- 1) 対象外 Not applicable
 - 「Ⅱ. 申請資格」に該当していても、次のいずれかに該当する場合は、対象となりませんので、注意してください。

Please note that even if you meet the conditions for applicants for tuition fee exemption if any of the following conditions meet to you, you will not be considered.

〇申請しようとしている学期分の授業料を納付済みの者

Students who have already paid tuition fee for the semester they are applying for exemption

○病気・留学等の特別の理由がなく留年している者(区分Cを除く。)

Students who repeat the same academic year without any acceptable reasons such as illness or studying abroad (excluding Category C).

※「留年している者」とは、前年度と同一学年に引き続き在籍している者です。

"Students who have repeat the same academic year" means students who remain at the same grade from the last year.

○病気・留学等の特別の理由がなく、最短修業年限を超えている者(区分Cを除く。)

Students who have exceeded the minimum years required for graduation without acceptable reasons such as illness or studying abroad (excluding Category C).

※「最短修業年限を超えている者」とは、在学期間(休学期間を含む。)が、所属学部、教育部等が 定める修業期間を超えて在学している者です。

"Students who have exceeded the minimum years required for graduation" mean those who stay over the required attendance period (including a leave of absence) designated by each faculty and graduate school.

〇申請に係る学期の開始6ヶ月以内に懲戒処分を受けた者及び処分中の者

Students who have received disciplinary action within six months prior to start of the semester or at the time of the application are ineligible for tuition exemption.

2)COVID-19 感染拡大の影響による家計急変での申請 Eligibility to apply in COVID-19 COVID-19 感染拡大の影響による家計急変での申請の場合、授業料免除は一般枠との併願になります。詳しくは、COVID-19 枠募集要項で確認してください。

In the case of an application due to a sudden change in family finances as a result of the COVID-19 infection spread, the tuition fee exemption must be applied for in combination with the general (economic reason). For more details, please refer to "Application Guidebook for Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income has been Affected by COVID-19 Pandemic.

また、COVID-19 感染拡大の影響による家計急変での申請の場合、一般枠とは申請期間が異なります。詳しくは、このしおりの12ページ・13ページと COVID-19 枠募集要項で確認してください。 In the case of an application due to a sudden change in family finances as a result of the COVID-19 infection spread, the application period is different from the general (economic reason). For more details, please refer to page 12 and 13 of this guidebook and "Application Guidebook for Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income has been Affected by COVID-19 Pandemic.

Ⅲ. 申請方法 How to apply

1. 全体の流れ

The overview (application procedures)

- ・申請は、以下の通り行ってください。
 - Please take the following steps to apply.
- 1 次申請(WEB システム入力)を完了していない場合、2次申請(申請書類提出)はできません。
 "Step1: Online application" must be completed in order to proceed to "Step:2: Document submission".
- 各申請期間を過ぎたものは、一切受付ができません。

Applications are not accepted after the deadline of each step for any reason.

①必要書類の準備 Preparing required documents

②1次申請(WEB システム入力) Step 1: Online application 入力期間:13ページに記載

Online application period: Please go to page 13



③2次申請(必要書類を郵送で提出) Step 2: Document submission 提出期間:13ページに記載

Submission period: Please go to page 13



④不足書類等の連絡(不備があった場合)

Contact applicants for submitted documents (In case of incomplete application only.)



⑤結果通知(SOSEKI で各自確認)

Announce of the results (the result will be made displayed on SOSEKI. Each students check own result.)

2. 各申請手続について About each step

①必要書類の準備 Preparing required documents

・このしおりの「私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調書」を記入後、指導教員の先生又は 学生委員の方に家庭調書の確認と「指導教員又は学生委員等の所見」欄の記入をお願いしてください。

After filling out the "Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students" in this guidebook, please ask your academic supervisor or student commission members to check it and fill in the "Comments of Academic supervisor or Student Commission member, et al" column.

・2025年1月1日に在住していた市町村発行の「令和7年度(令和6年分)所得課税証明書」を用意してください。(2025年1月1日に来日していなかった人は提出の必要はありません。)

Please prepare the "Income Taxation Certificate for FY 2025" issued by the municipality in which you reside on January 1, 2025. (If you were not in Japan on January 1, 2025 you need not submit it.)



②1次申請(WEB システム入力) Step 1: Online application

入力期間: 13ページに記載 Online application period: Please go to page 13

熊本大学公式ホームページの「入学料・授業料免除申請システム(リンク)」又は以下のリンクからアクセスし、各画面番号と説明に沿って入力をすすめてください。

Access the "Application System for Exemption from Admission and Tuition Fees (link)" on the official Kumamoto University website or the below URL, and follow the screen numbers and instructions.

【熊本大学入学料・授業料免除申請システム】 https://admission.kumamoto-u.ac.jp/jumen

※リンク先でシステムにログインできない場合は、アドレスをコピーして、PC推奨環境で再度アクセスしてください。

*If you cannot log in to the system at the link, please copy the address and access the website again with the system requirements.

申請システムへの入力は<u>1次申請期間最終日の23時59分まで</u>に完了させてください。前の入力画面に 戻る場合はブラウザの「←」ボタンは使用せずに、画面内の「戻る」ボタンを使用してください。ブラウザの 「←」ボタンを使用すると、入力内容が消える可能性があります。「次へ」ボタンを使用すると、その時点で のデータを保存します。修正がある場合は、「戻る」ボタンを使用して修正してください。

You can enter to the online application by 11:59 p.m. before the Step1(online application) deadline. If you want to reenter the forward, please crick to" Return". (Please do not click the "←" button on your Internet browser, cause of possibility that the input contents will be lost.) You can save your entered contents when you crick to "Next".

【画面番号①】この「2025年度授業料免除申請(後期)のしおり」をよく読み、画面上部の「入力時の注意事項」を確認後、『「※入力の際の注意事項」を確認しました。』のチェックボックスをクリックし、パソコンやスマートフォンの環境がそれぞれの推奨環境に該当しているかどうか確認してください。

[Screen №1.] Please read this guidebook carefully, check "Notes on input" at the top of the screen, and click the "I confirm *the notes before starting the online registration." and confirm that the environment of your computer or smartphone corresponds to the recommended environment.

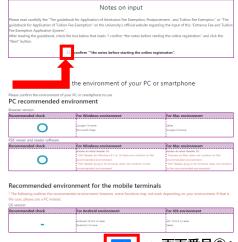
画面番号①

Screen No.1

内容を確認し、必ずチェックボックスに「✓」を いれてください

※「✓」をいれずに次に進むことはできません

Please check the contents and be sure to put "\/" in the check box. You cannot proceed to the next step without checking the box.



■ 画面番号②へ

go to screen No.2.

【画面番号②】 熊本大学統合認証システム(熊本大学ポータル)のIDとパスワードを入力してログインしてください。 すでに熊本大学ポータルにログインしている場合は、画面の指示に従って入力を進めてください。 【Screen №2】 Please enter the ID and password of the Kumamoto University Web Login Service (Kumamoto University Portal) to log in. If you have already logged in to the Kumamoto University Portal, follow the instructions on the screen to proceed with input.

画面番号②

Screen No.2



Web Login Service



ID とパスワードを入力

Enter your Kumamoto University ID and password.

【画面番号③】「日本人・留学生区分」では<u>私費外国人留学生</u>を、「入学料申請」は<u>非該当</u>、「授業料申請」では 免除申請を選択し、「申請区分1」では一般、「申請区分2」では 1. 新規申請 2. 変更申請のどちらかを選択してください。

[Screen Nº3] Please select Privately financed international students, at "Japanese students / privately financed international students," field, and please select "Not applicable" at "Admission Fee Exemption". Please select "Application for Exemption" at "Tuition Fee Exemption" fields and Please select General at "Application Category 1"field" and please select either "Second Semester Only (New)" or "Application for change", at "Application Category 2" field.



【画面番号4】※変更申請を選択した者のみ、表示されます。

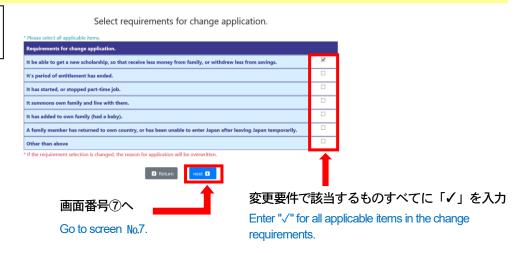
変更要件で該当するものすべてのチェックボックスに✔を入れてください。

[Screen Nº4] This screen will appear only for students who have selected the "Application for change" option.

Please enter
for all applicable conditions under which your application for change.

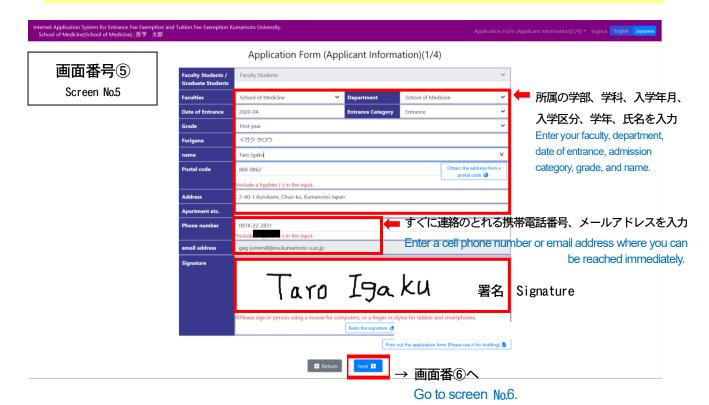
画面番号④

Screen No.4



【画面番号⑤】所属の学部(教育部)を選択し、入学年月、入学区分、学年、氏名を入力してください。そして、 すぐに連絡が取れる電話番号とメールアドレスを入力後、マウス等で署名してください。

[Screen №5] Enter the your faculty or graduate school, date of entrance, admission category, grade and name. Then, enter a phone number and email address where you can be reached immediately, and sign your name with your mouse or other means.



【画面番号⑥】申請理由を入力してください。休学歴がある場合は、その期間と休学理由について入力してください。申請理由を英語で入力した場合は、必ず日本語訳も入力、又は提出書類に添付してください。(文字数によって、授業料免除申請書の枚数が3枚以上になる場合もありますが、特に問題はありません。)

[Screen №6.] Please enter the reason for your application. If you have taken a school absence, please enter the period and reason for the school absence. And if you type in English, please enter the Japanese translation (translation application can be used). Depending on the number of characters you have entered, the number of pages in the tuition exemption application form may be more than three, but this is not a problem.



【画面番号⑦】入力内容を確認し、修正がある場合は「戻る」をクリックして修正箇所のある画面まで戻り、 修正後に再度確認してください。確認後、内容に間違いがなければ「確定」をクリックすると申請内容が登録 されます。登録後、申請登録完了メールが届きます。

[Screen No7] Please check your conformation of input contents. If you have any corrections to make, please click "Back" to return to the screen where the corrections were made, and check again after making the corrections. After confirmation, if the information is correct, click "Confirm" to register your application. After registration, you will receive an application registration completion email.



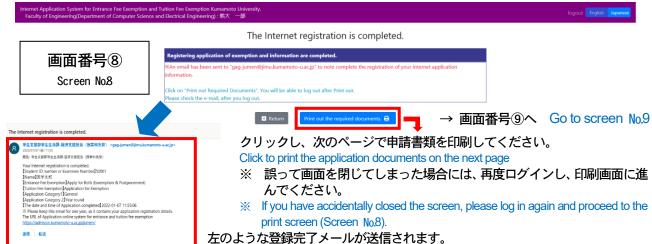
修正がある場合は、前画面に戻り、修正してください。

If you have any corrections, please go back and make them.

確認後、間違いがなければクリックしてください。 申請時に登録したメールアドレスに確認メールが届きます。 After confirming, please click on the link if it is correct. You will receive a confirmation email with the email address you registered.

【画面番号®】 申請登録完了メールを確認後、「必要書類の印刷へ」をクリックして必要書類を印刷してください。申請登録完了メールは申請内容確認用として、必ず来年の3月まで保存してください。

[Screen Nº8] After you received the application registration completion email, please keep this email until next March, as it contains your application registration details, and please print out the required documents. (please click to "Print out the required documents").



You will receive a registration completion email as shown on the left

送信されたメールには、申請登録内容が記載されていますので、必ず来年の3月まで保存してください。 Please keep this email until next March, as it contains your application registration details.

【画面番号⑨】 印刷ボタンがあるすべての必要書類を印刷してください。 印刷した書類と、 しおりに添付している「私費外国人留学生授業料免除申請者に係る家庭調書」に必要な事項をすべて記入してください。

[Screen Nº9] Please print out all the required documents for which there is a print button. Fill out all the necessary information on the all printed documents and the "Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students" attached to this guidebook.

Print out the required documents.(4/4)* logout Engineering(Department of Computer Science and Electrical Engineering): 版大 一部

Print out the required documents.(4/4)* logout Engineering Department of Computer Science and Electrical Engineering): 版大 一部

Print out the required documents.(4/4)

Required documents.

LApplication form

LApplication form

LApplication form

A.Declaration of Part-time Job Income.

S. Statement about Gamily regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students.

A.Declaration of Part-time Job Income.

S. Statement advout Gamily regarding Application member.etc.

7. Income certificates issued by the city half (Copies are not permissible.) One for 1 person.

Expenses

Example 1. The Computer Science and Electrical Engineering (Application Fee Exemption for Privately Financed International Students.

Log out from the upper right part of the screen.

全ての申請書類を印刷後、ログアウトしてください。 印刷後、必要に応じて所定の箇所を手書きで記入してください。 After printing all the application documents, please log out. After printing, please fill in the designated sections by hand if necessary.

【注意!】1次申請期間を過ぎると、申請書類は印刷できなくなります。

[Attetion!] After the online application period, you will not be able to print out your application documents.

【注意!】必ず2次申請も行ってください。(次の項目を確認してください。)

[Attetion!] Be sure to do the application step-2 (document submission) as well. (For details, check the following items.)

③2次申請(必要書類を郵送で提出) Step 2: Document submission 提出期間:13ページに記載

Submission period: Please go to page 13

(1)1 次申請登録完了確認後、印刷した「アルバイト収入状況申立書」と「奨学金受給状況申告書」に記入してください。※本人以外の家族がいる場合は、申請書2/3ページの記入が必要です。

After confirming the completion of the online application registration, please fill out the printed "Declaration of Part-time job Income" and "Statement about Granted Scholarship".

- if you have a family member other than yourself, you will also need to fill out page 2/3 of the application form.
- (2)以下の【全員が提出する書類】を参照し、すべての書類に不備がないか確認してください。 Please refer to the [Required Documents] listed below and make sure that all documents are in order.

【全員が提出する書類】

Required Documents

- 1) 授業料免除申請書(A4版3枚) Application form for Tuition Fee Exemption
- 2) 令和7年度(令和6年分)所得課税証明書(日本に在住している配偶者の分も含む。)
 Income Taxation Certificate for FY 2025(for income earned during 2024) (For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.)
 - ※発行日から3ヶ月以内のものを提出してください。
 - ※ Please submit documents dated within 3 months from the date of issue.
 - ※2025年1月1日に来日していなかった人は提出の必要はありません。
 - If you (or your spouse) were not in Japan on January 1, 2025, you need not submit it.

- 3)授業料免除連絡票
 - Contact Information Sheet for Tuition Fee Exemption.
- 4) 私費外国人留学生授業料免除申請者に係る家庭調書(指導教員又は学生委員等の所見を含む) Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students
- 5) 奨学金受給状況申告書 Statement about Granted Scholarship
- 6)アルバイト収入状況申立書 Declaration of Part-time job Income
- (3)「レターパックライト」を購入し、確認後の提出書類、証明書の原本等を全て入れて郵送してください。 <u>※どうしても提出期限に間に合わない書類がある場合は、「Ⅷ. 免除等の申請に係る FAQ Q20」を</u>参照してください。
 - ※来日している者は郵送のみ。1 次申請期限までに渡日が不可能な者は、1 次申請期間中に、所属 の教務(国際担当)に提出書類のデータをメール送信してください。

Please purchase "Letter Pack Light" and mail it with all the completed required documents and the original certificates.

- <u>XIf there are documents you are unable to prepare by the submission deadline, please refer to page 19"₩. FAQ Q20".</u>
- <u>XApplicants residing in Japan can apply by mail only. However, if you are unable to enter Japan by Online application period, please apply through the academic affairs office of your faculty or graduate school during Online application.</u>
- ※購入、郵送の方法は下記のホームページを参照してください。

Please check the website under the bellow. (Advantages of Letter Pack & Flow of usage.)

https://www.post.japanpost.jp/service/letterpack/flow.html#main (日本郵便ホームページ) https://www.post.japanpost.jp/service/letterpack/index en.html (English ver.)

【郵送先】

〒860-8555

熊本市中央区黒髪2丁目40-1

熊本大学学生生活課経済支援担当

Economic Support Office, Student Life Division, Kumamoto University 2-40-1 Kurokami, Chuoku, Kumamoto City

860-8555 JAPAN

※注意

品名欄には、必ず「学生番号」、

「所属の学部、教育部名」、

「書類(授業料免除申請書類)」と記入してください。 【Notes】

Please be sure to fill your student ID number, Faculty or Graduate School, and "Documents

(Tuition fee exemption)" in the Contents Description column.

8608555 記入例 **Example** 熊本市中央区黒髪2丁目40-1 2-40-1 Kurokami, Chuoku, Kumamoto City お届け先 То 熊本大学 学生支援部学生生活課 経済支援担当 Economic Support Office, Student Life Division. Kumamoto University 常妖番号 熊本市中央区黒髪〇丁目〇一〇 ご依頼主 O-O-O Kurokami, Chuoku, Kumamoto City, From おなまえ: 熊大 一郎 Name Ichiro Kumadai 090-0123-4567 品名の記載が無い場合または内容品によっては、配達が遅れる場合がありま Without a description or depending on the contents, delivery could be delayed. 211-D1234 自然科学教育部 書類(授業料免除申請書類) 211-D1234 Sience and Technology Documents(Tuition fee exemption)

【申請期間】"Application Period"

災害枠と COVID-19感染拡大による家計急変(コロナ枠)の申請期間は一般枠とは違いますので、 注意してください。<u>※各区分両方の入力はできません。</u>

Please note that the application period is different for Category A and Category B/C. *Entry of both application categories A and B/C is not allowed.

【一般:1次申請(WEB システム入力)Category A / Step1: Online Application】

申請期間: 2025年8月19日(火)~8月29日(金) Application period (Step1): August 19 ~ August 29, 2025.

【一般:2次申請(必要書類を郵送) Category A / Step2: Document submission】

申請期間:2025年8月19日(火)~9月5日(火)※消印有効

Application period (Step2, Category A): August 19 ~ September 5, 2025. *Postmark Valid

【災害・コロナ枠: 1次申請(WEB システム入力)Category B • C / Step1: Online Application 】

申請期間:2025年9月1日(月)~9月10日(水)

Application period (Step1, Category B · C): September 1 ~ September 10, 2025

【災害・コロナ枠: 2次申請(必要書類を郵送) Category B · C / Step2: Document submission】

申請期間:2025年9月1日(月)~9月19日(金)※当日消印有効

Application period (Step2, Category B · C): September 1 ~ September 19, 2025 * Postmark Valid

1 次申請期限までに渡日が不可能な者は、1 次申請期間中に、所属の教務(国際担当)に提出書類のデータをメール送信してください。※必ず 1 次申請を完了させたうえで、PDF 形式で送信してください。

You are unable to enter Japan by Online application period, please send the exemption application documents in PDF file format to the academic affairs office of your faculty or graduate school <u>during Online application</u>. *Be sure to complete Application Step1 (the online application) before sending documents in PDF format.

災害枠、COVID-19感染拡大の影響による家計急変(コロナ枠)の免除申請者には対応していません。 レターパックによる郵送で提出してください。

Exemption category B and C applicants will not be accommodated sending by e-mail. Applicants for Exemption category B and C who should be submitted by mail via Letter-Pack.

3. 提出後について

What happens after submission.

提出された申請書類は、受付後審査があります。審査中に書類の不足、不備、又は担当者から質問がある場合は、申請者本人に連絡します。

Submitted application documents will be screened after they are received. If any documents are missing or incomplete, or if the person in charge has any questions during the screening process, the applicant will be contacted.

④不足書類等の連絡(不備があった場合)

Contact applicants for submitted documents (In case of incomplete application only.)

- •「授業料免除連絡票」にはすぐに連絡が取れる電話番号を記入しておいてください。 Be sure to write your reachable phone/mobile number(s) on the Contact Information Sheet.
- ・不備等があった場合は、学生用メール(ST メール)のアドレス又は免除申請システムに入力した連絡 先に連絡しますので、速やかに対応してください。連絡に応答がない場合や本学が指定した期日まで に提出がない場合は、審査不能のため不許可となることがあります。

If we need to confirm regarding your application or found missing documents, we may contact you by sending an email to your ST email address or using the information of internet application system of fee exemption. Please respond promptly. When we do not have any response or necessary documents are not submitted by the deadline, the application will be "Not admitted (not permitting)" due to Unreviewable.

・申請者と連絡が取れないことにより申請者が不利益を被った場合、本学はその責を負いません。 If the applicants were not reachable, we do not take any responsibility for the disadvantage.

IV. 結果通知までの注意事項 Notes after applied

1. 納付の猶予

Extension of the payment deadline (including direct debit)

授業料免除を申請した者は、申請内容の結果通知があるまで授業料の納付が猶予されます。結果通知があるまでは納付しないでください。もし納付してしまった場合、免除の対象外となります。 納付した授業料の返還はしません。

Those who have applied for the tuition fee exemption will have their payment postponed until they are notified of the result of the exemption. Please do not pay tuition fees until the results are notified. If you have paid the tuition fees, you will not be eligible for the exemptions.

The tuition fee paid will not be refunded.

2. 授業料免除申請の取り下げ

Cancellation of the application for tuition fee exemption

授業料免除申請対象の学期の途中で休学や退学をする場合は、その期の在学中の授業料を月割で納付しなければなりません。申請後、当該事由が発生した場合は、免除申請の取り下げ手続もあわせて行う必要がありますので、速やかに学生生活課経済支援担当に連絡してください。

If you take a leave of absence or withdraw from the university in the middle of the semester for which the tuition exemption is applied, you will be required to pay the tuition fee for that term in monthly installments. If such a circumstance occurs after the application is submitted, please contact by email the Economic Support Office, Student Life Division as soon as possible, since it is necessary to take the procedure to withdraw the exemption application as well.

⑤結果通知(SOSEKI で各自確認)

Announce of the results (the result will be made displayed on SOSEKI. Each students check own result.)

V. 免除決定時期と結果通知方法 Notification of the Results

1. 結果通知の時期

Announcement date

後期分授業料:11月下旬(予定)

Tuition fee (second semester): late-December (scheduled)

学内掲示物によりお知らせします。

Announcement of the result will be notified by on-campus bulletin boards.

2. 結果の確認方法

How to check the Application result

「熊本大学学務情報システム(SOSEKI)」で申請者が各自で確認してください。個別に電話やメールでの通知、郵送等は行っていません。

Application result will be made displayed on SOSEKI. Each student is responsible for checking his/her own result (The result will not be notified individually by phone, email or letter).

http://uportal.kumamoto-u.ac.jp/ (熊本大学ポータルサイトログイン)

- ※大学構内で熊本大学 Wi-fi に接続してアクセスしてください。
- **Please access the Kumamoto University portal site by connecting to the Kumamoto University Wi-fi in the university campus.
- ※熊本県外、又は日本国外にいる等により SOSEKI の確認ができない場合は、メールで経済支援担当に連絡してください。
- %If you are unable to confirm SOSEKI due to reasons such as being outside Kumamoto Prefecture or outside Japan, please contact us by email.

(メールアドレス) Email to: gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp

3. 免除結果

Application result

審査は学期(前期・後期)ごとに行いますので、通年申請(前後期一括申請)をした場合でも免除結果が異なる場合があります。

Since the screening is conducted for each semester (the first semester and the second semester), the result of the exemption may differ even if you apply for year-round (apply for the whole year first semester and second semester).

4. 免除結果の取り消し

Revocation of exemption

申請内容及び提出書類に虚偽の事実が判明した場合は、免除決定後でも免除の許可を取り消します。必要な証明書類等が提出されていない場合は、審査から除外することがあります。

懲戒処分を受けた場合は、免除決定後でも当該期の免除の許可を取り消します。

If any falsehood is found in the content of the application and the documents submitted, the permission for exemption will be revoked even after the exemption has been decided. In the case that the necessary certification documents, etc. are not submitted, the applicant may be excluded from the exemption.

In the case of disciplinary action, the permission of exemption for the term will be cancelled even after the decision of exemption.

VI. 不許可・半額免除の場合の授業料の納付 Payment methods

結果 Result	金額(円) Required tuition fee (Yen)	振替日(予定) Date of debit (Scheduled)
半額免除 Half exemption	133,950	2025年12月12日(金)
不許可 Not admitted	267,900	Dec. 12, 2025

結果通知後、半額免除又は不許可の決定があった者は、速やかに授業料を納付してください。 納付期限までに授業料の納付がない場合は、除籍になる場合がありますので注意してください。 授業料は、2025年12月12日(金)に「授業料の銀行預金口座自動引き落とし」により納付してください。免除決定から引き落としまでの期間が短くなっておりますので、注意してください。銀行預金口座で自動引き落としできなかったときは、本学財務課等の収入窓口で現金で納付するか、本人宛に届く「振込依頼書(振込手数料:本人負担)」により納付してもらうことになります。 After the notification of the result of the screening, and those whose tuition fee exemption screening result was half exemption or not admitted, should pay the tuition fee.

Please note that students who do not pay the tuition fee by the due date, may be expelled from the school.

Please pay the tuition fee on December 12, 2025 by "automatic withdrawal from your bank account". Please note that the period between the exemption decision and the debit is shorter. If automatic withdrawal from your bank account is not possible, you can either pay in cash at the income counter of the University's finance department, etc., or have the student pay using the transfer request form (transfer fee: paid by the student) sent to the student.

※授業料の納付と授業料免除の問い合わせ先は違いますので、注意してください。

Please note that the contact for inquiry for tuition payment and tuition fee exemption are different.

授業料納付の問い合わせ先:所属の学部・教育部の教務担当

Inquiry for tuition payment: Academic Affairs of your faculty/graduate school department

授業料免除申請の取り下げについての連絡先:経済支援担当

Inquiry for cancellation of the tuition fee exemption: Economic Support Office

(経済支援担当(授業料免除)メールアドレス)Email to: gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp ※お問い合わせの際は、必ず学生番号と氏名を本文に明記してください。

Please make sure to include your student ID number and name in the body of your inquiry.

※振替日に銀行口座引落による授業料の納付ができなかった方は、至急所属の教務担当に相談してください。

*If you were unable to withdraw your tuition fee from your bank account on the day of tuition payment, please consult with the Academic affairs of your faculty or department immediately.

Ⅲ. 個人情報の取扱い

Personal Information handling policy

授業料免除申請書に記載された情報、提出された情報は、授業料免除の業務のために利用され、その他の目的には使用されません。

Any information in the application documents written and provided by applicants shall be used only for tuition fee exemption procedures, and shall not be used for any other purposes.

WI. 免除等の申請に係るFAQ FAQ

1. 全般 In general

·· <u></u>	in gonorai		
Q1	1次申請・2次申請がありますが、両方しなく てはならないのですか? There are two steps of applications: step-1 and step-2. Do I have to do both?	A1	全ての申請を行う必要があります。 Yes, you must do all the steps.
Q2	日本での生活費がわかりません。家庭調書 にはどのように記入したらいいでしょうか? I am not sure the living expenses per month in Japan. How should I fill out the columns for "outgo" in a document of "Statement about family regarding"?	A2	日本での生活費については、大体どのくらいかかるのかを想定した記入例を記載していますので、参考にしてください。 For living expenses in Japan, please refer to Example of entries in this guidebook, which shows how much you can expect to spend.
Q3	9月に日本に行く予定です。それでも、所属の 教務を通した方がいいですか? I am planning to enter to Japan in September. Should I still apply through the academic affairs division of the school?	A3	1次申請期間までに日本に入国していない場合、所属の教務を通して申請をしてください。 If you have not yet entered Japan by online application period, please apply through your academic affairs office of the school.
Q4	今年、熊本に引っ越しました。所得課税証明書は熊本での証明が必要ですか? I moved to Kumamoto City this year. Should I prepare a certificate of income taxation issued by Kumamoto City?	A4	2025年1月1日の時点で住んでいた(届け出ていた) 場所の役所で発行してください。 Please submit a certificate of taxation of income issued by the municipality in which you lived (or reported to live) as of January 1, 2025.
Q5	熊本での住所が決まっていません。申請時の 住所でいいですか? I still do not know where I will be moving to in Kumamoto City. Can I use the address when I applied?	4 5	申請時での入国・未入国に関わらず、熊本での住所が 決まっていない学生は、仮入力として、大学の住所を 入力してください。 Regardless of whether you are in Japan or not at the time of application, if you do not know your address in Kumamoto, please enter Kumamoto University address as provisional input.
Q6	修業年限を超えています。申請は可能ですか? I have exceeded more than one year of the minimum required years to complete a course of study. Is it possible to apply?	A6	申請は可能ですが、病気・留学等の特別な事情でないと判断された場合は審査の対象外になります。 Yes, Application is possible. However, if it is determined that there are no special circumstances such as illness or study abroad, the application will not be screened.
Q7	国費留学生の申請中です。授業料免除申請は可能ですか? I am in the process of applying for the MEXT Scholarship. Can I apply for a tuition fee exemption?	A7	申請は可能です。国費留学生採用が決定した場合は、速やかに経済支援担当に連絡し、申請の取り下げを行ってください。 Yes, you can. If you are selected for the MEXT scholarship, please contact the Economic Support Office as soon as possible to withdraw your application.
Q8	通年申請をしていましたが、前期分が不許可でした。改めて申請をしたいのですが可能ですか? I applied for the year-round (first and second semester), but my application result for the first semester was not admitted. Is it possible to apply again?	Α8	授業料免除の審査は、前期・後期それぞれ行います。 前期分の結果がそのまま後期分に継続されるのでは ありませんので、変更の事項がない限り、改めて申請 をする必要はありません。 The screening for tuition fee exemption will be conducted for each the first and second semesters. The results of the first semester will not be continued to the second semester, so there is no need to apply again unless there are any changes.
Q9	振替日までに授業料の納付が間に合いませんでした。 I was unable to pay my tuition fee in time before the debit date.	А9	至急、所属の教務担当に相談してください。 Please consult with student affairs of your faculty / graduate school, immediately.

Q10	免除結果発表の時に熊本にいなかった場合 の確認方法を教えてください。 How can I check if I was not in Kumamoto when the exemption result was announced?	A10	熊本県外、又は日本国外にいる等により、SOSEKI の確認ができなかった場合は、個別に対応しますのでメールにてご連絡ください。 If you were unable to confirm SOSEKI due to reasons such as being outside Kumamoto Prefecture or outside Japan, please contact us by email so that we can respond to your request individually.
-----	---	-----	---

2. 1 次申請について Regarding application step-1. (Online Application.)

	申請について Regarding application s	tep-1. (Оі	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Q11	申請システムへのアクセス方法を教えてください。	A11	このしおりの6ページを参照してください。 Please refer to page 6 of this guidebook.
	How can I access the application system?		
Q12	申請理由の日本語訳を入力したら制限文字	A12	申請理由は簡潔に入力してください。
	数を超えました。		日本語訳が入りきらない場合は、日本語訳だけ印刷し
	When I entered the Japanese translation of		たものを2次申請の提出書類に添付追加してくださ
	the reason for application, it exceeded the character limit. What should I do?		い。
	character limit. What should I do?		Please enter the reason for application briefly. If the Japanese translation does not fit within the character limit, please add a printed copy of the Japanese translation as an attachment to the documents submitted for the application step-2.
Q13	家族の情報を入力する画面がありません。家	A13	日本で同居している家族の情報は必要です。申請書
QIS	族の情報は入力しなくてもいいのですか?	AIS	と家庭調書に直接記入してください。
	RON同様によべりとなくともいいのとすが、: I cannot find a screen to enter my family's		と Yes. If you have any family members living with you
	information on the application system. Do I		in Japan, we need their information. Please fill out
	need to enter my family's information?		the application form and "The statement about family regarding application for tuition fee exemption" by hand.
Q14	日本以外の住所は入力できますか?	A14	できません。日本での住所が決まっていない場合は、
<u> </u>	Can I enter an address except of Japan?	,	Q5を参照してください。
			No, you cannot. If you do not know address in
			Japan, please refer to Q5.
Q15	入力内容を確定した後で間違いに気づきまし	A15	申請システム入力期間内であれば、再度ログインして
	た。変更は可能ですか?		修正箇所から再入力できます。入力期間外で気づい
	I noticed a mistake after I confirm my information. Is it possible to change it?		た場合は、速やかに経済支援担当にメールで連絡してください。
			Yes. You can make corrections within the step-1 application period. Please log in again and re-enter the corrected information. If you noticed your mistake after step-1 period, please inquire immediately by e-mail.
Q16	家庭調書と指導教員所見が印刷できません。	A16	家庭調書と指導教員所見は、申請のしおり巻末にあ
	I cannot print out "The statement about family regarding application for exemption"		るものを使用してください。
	and " Comments of academic supervisor or student commission member"		Please use the two at the end of this guidebook.
Q17	エラーで先に進めない場合の連絡先を教え	A17	経済支援担当にメールで連絡してください。
	てください。		Please contact by e-mail the Economic Support
	If I get an error and cannot proceed, where do I contact?		Office.
			gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp
Q18	エラーの回答を待っていたら、入力期間を過	A18	担当者がすぐに回答できない場合もあります。入力に
	ぎてしまいました。		関するお問い合わせは1次申請最終日(最終日が土
	While I was waiting for a response to my error inquiry, the input period has passed.		日の場合は最終日の前の平日)、日本時間の15時ま
	What should I do?		でにお願いします。
			Please note that the person in charge may not be
			able to respond immediately. If you have any questions about the input, please contact us by
			15:00 Japan time on the last day of the first
			application (if the last day is a Saturday or Sunday,
			the weekday before the last day).

Q19	1次申請の入力期間に間に合いませんでし	A19	書類の提出だけの免除申請はできません。
	た。書類だけの提出はできますか? I missed the application step-1. Can I submit iust the documents?		No, you cannot apply for an exemption just by submitting documents.

3. 2 次申請について Regarding application step-2. (Document submission.)

Q20	どうしても提出期間に間に合わない書類があ	A20	やむを得ない理由で期間内に間に合わない書類があ
0.2 0	る場合はどうしたらいいでしょうか?		る場合は、書類名と間に合わない理由、提出できる日
	If there are documents that I just can't		 を記入したメモ等を、それ以外の提出できる書類に添
	submit in time. what should I do?		付して提出期間内に郵送してください。
			Please attach a note with the name of the
			document, the reason why it cannot be submitted in
			time, and the date when it can be submitted, to the
			other documents that can be submitted, and mail
			them within the submission period.
Q21	アルバイトを申し込む予定です。多分、10月	A21	できません。申請時現在に勤務している、採用が確定
	1日には決定すると思うのですが、それでも		している以外のアルバイトの収入等は <u>絶対に記入し</u>
	家庭調書の収入やアルバイト収入状況申立		ないでください。 申し込み中のアルバイト採用が決定
	書に記入できないのですか?		した場合は10月1日までに経済支援担当に連絡して
	I'm considering applying for a part-time job,		ください。
	and I might get hired on October 1st, but		No, you cannot. Never enter income from a part-
	can I enter my part-time income on "the statement about family regarding application		time job unless you are certain you have a part-time
	for exemption"?		job or have been confirmed for employment. If you
	ioi chempuon :		are hired for a part-time job, please contact the Economic Support Office by October 1.
Q22	申請中の奨学金があります。家庭調書には	A22	できません。申請中の奨学金がある場合は、家庭調
WZZ	記入できますか?	AZZ	書には記入せずに、奨学金受給状況申告書に申請中
	โam applying for a scholarship. Can I enter		
	the income from the scholarship in "the		の奨学金名を記入してください。なお、受給によって
	statement about family regarding application		仕送りや預貯金の引き出しの調整を希望する場合は
	for exemption"?		調整希望と記入しておいてください。
			No, you cannot. If you have a scholarship for which you are applying, please write the name of the
			scholarship you are applying for on the "Statement
			about Granted Scholarship" form, not on the
			statement about family regarding application for
			exemption. If you wish to adjust the amount of
			money sent by parents (family) or withdraw from your savings due to receiving a scholarship, please
			indicate that you wish to do so.
Q23		A23	18歳未満のお子さんの所得課税証明の提出は必要
W23	Do I need to submit proof of my child's	A23	ありません。
	income taxation?		めりません。 No, you do not need to submit proof of income
			taxation for children under 18 years old.
Q24	学内便での提出は可能ですか?	A24	学内便での提出はできません。レターパックライト等
327	Can I submit my application through the	, , , , , ,	の追跡記録が残る郵送方法で申請者本人が提出して
	university's internal mail service?		ください。
			No, Submission by internal mail is not acceptable.
			The applicant must submit the application in person
			using a mailing method with a traceable record,
			such as Letter Pack Light.
Q25	提出期間の最終日に郵送しても間に合いま	A25	最終日に発送はしないでください。熊本市に在住して
	すか?		いる申請者であれば、最終日前の平日午前中までに
	How can I be sure that my submission will		近くの郵便ポストに投函してください。
	be received in time for the last day of the		Please do not ship on the last day. If you are an
	submission period?		applicant residing in Kumamoto City, please drop your application to the nearest post box by the
			morning before the last day.
		l	,

Q26	申請期間内に COVID-19 の陽性反応があった、又は濃厚接触者で外出できない場合はどうしたらいいでしょうか? What should I do if I test positive for COVID-19 within the application period, or if I am a close contact and cannot leave the house?	A26	陽性反応があった場合や、濃厚接触者になった場合はすぐに所属の教務及び経済支援担当に連絡してください。 If you are certified a positive(person) test for COVID-19 infection or the close contact(person), please contact your academic affair office and Economic Support Office immediately.
Q27	1次申請は完了しましたが、2次申請を忘れていました。期限を過ぎても提出できますか? I have completed the application step-1, but forgot to submit the step-2. Can I still submit it after the deadline?	A27	できません。 期間内に全ての申請が完了していない場合は、申請の取り下げをしてもらいます。 No, you cannot. If all applications are not completed within the time frame, the application must be withdrawn.

IX. 必要書類•様式&記入例
The documents required for tuition exemption are as follows.

	必要書類	留意事項
	Required documents	Notes
1	各申請書	申請システム入力後に印刷してください
	Application Form	Please print out after entering the application system.
2	授業料免除連絡票	申請システム入力後に印刷・記入してください
	Contact Information Sheet for Tuition Fee Exemption.	Please print out after entering the application system.
3	私費外国人留学生授業料免除申請者に係る家庭調書 Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students	この申請のしおり巻末の様式を使用し、指導教員又は学生委員等に内容を確認してもらってください Please use the form at the end of this guidebook and ask your supervisor or student committee member review the contents.
4	指導教員又は学生委員等の所見 Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.	上記書類を確認後、指導教員又は学生委員等に記入してもらってください After checking the above documents by your supervisor or student committee members, please ask them fill out.
5	アルバイト収入状況申立書 Declaration of Part-time Job Income	申請システム入力後に印刷・記入し、アルバイトをしている学生は、各アルバイト先に給与支給の証明を受けた後で提出してください。(複数提出可) Please print out and fill out your name, etc. when you enter the online application. For students who work part-time, please ask your employer to fill out a column that it proofs your salary amount before submitting the form. (you can submit plural sheet).
6	奨学金受給状況申告書 Statement about Granted Scholarship	申請システム入力後に印刷・記入してください。 奨学金ごとに記入し、提出してください。 (複数提出可)このしおりの巻末の記入例を参照してください。 Please print and fill out the information when you enter the online application, and complete and submit for each scholarship (you can submit plural sheet). Please refer to the example at the end of this bookmark.

	必要書類	留意事項
	Required documents	Notes
7	最新の所得課税証明書(原本) Income certificates issued by the city hall (Copies are not permissible.) One for 1 person. ※Please provide proof of income, including taxable amount	2025年1月1日に在住していた市区町村の窓口で発行してください ※2025年1月1日以降に来日した方、未渡日の方の分は必要ありません発行日から3ヶ月以内のものを提出してくださいPlease issue it at the municipal office of there in which you resided on January 1, 2025. Those who came to Japan or not yet, on after January 1, 2025 do not need this document. Please submit documents dated within 3 months from the date of issue
8	その他 Others	申請書類受付後、担当者が必要と判断した場合に限り追加提出をお願いすることがあります After the application documents are received, additional submissions may be requested only if the person in charge deems it necessary.

2. このしおりに添付している様式・記入例は以下の通りです The forms and examples attached to this guidebook are as follows

	添付書類	添付内容		
	Attached form	Detail		
1	私費外国人留学生 授業料免除申請者に係る家庭調	様式・記入例		
	書 Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students	Form and Example		
2	指導教員又は学生委員等の所見	様式		
	Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.	Form		
3	奨学金受給状況申告書	記入例		
	Statement about Granted Scholarship	Example		

【問合せ先】

For inquiry, please contact:

熊本大学 学生支援部学生生活課 経済支援担当

Economic Support Office, Student Life Division, Student Affairs Department, Kumamoto University.

(メールアドレス) Email to: gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp

※お問い合わせの際は、必ず学生番号と氏名を本文に明記してください。
Please make sure to include your student ID number and name in the body of your inquiry.

※申請に関するお問い合わせは、各申請最終日の平日12時までにお願いします。 Inquiries about applications should be made by 12:00 Japan time on the last day of the first application (if the last day is a Saturday or Sunday, the weekday before the last day).

様式•記入例

Form & Example

『奨学金受給状況申告書』 記入上の注意 【記入例】 Notes for filling in the "Statement about Granted Scholarship", with example

(例1:仕送り分を¥50,000削減等)

Ex: Reduction of ¥50,000 in sent from family, etc

2025年10月1日を入力 (自動入力)。 Enter October 1st, 2025 (automatic entry).

現在申請中の奨学金、もしくは受給中の 奨学金名を記入する。

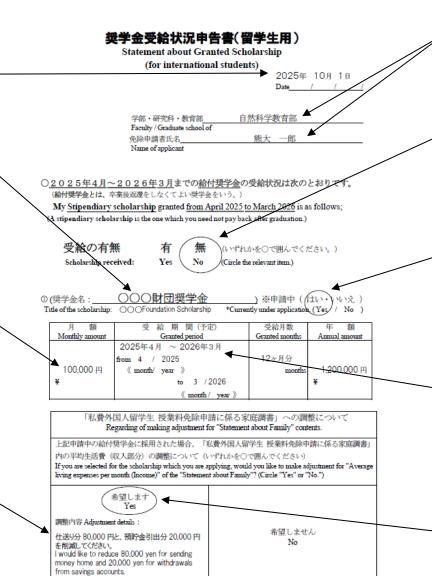
Fill in the name of the scholarship for which you are currently applying or receiving.

申請中、または受給中の奨学金月額を記入。年1回の一括給付であれば、1年分の金額を年額欄に記入する。

Fill in the monthly amount of the scholarship for which you are applying or receiving. If the scholarship is a lump-sum annual award, Fill in the amount for one year in the Annual amount column.

申請中の奨学金が採用された場合、家 庭調書の、どの部分を調整してほしい のかを具体的に記入する

If you are selected for the scholarship for which you are applying, please fill in specifically which items for "Average living expenses per month (Income)" of the "Statement about Family" you would like to have adjusted.



所属の学部、教育部、氏名を入力する。 Enter your faculty, Graduate school, and your name.

現在奨学金受給中であれば「有」を、奨 学金受給中ではない、または申請中であ れば「無」を○で囲む。

Circle "Yes" if you are receiving a scholarship at the current time, or "No" if you are not receiving a scholarship or are in the process of applying for

申請中の奨学金がある場合は「はい」申請中ではなく、現在受給中の場合は「いいえ」を○で囲む。

Circle "Yes" if you are applying for a scholarship and "No" if you are not applying for a scholarship but are currently receiving one.

申請中の奨学金の場合は、採用された場合 の受給期間を記入する。

For scholarships for which you are in the process of applying, indicate the length of time you would receive the scholarship if selected.

申請中の奨学金が採用された場合、調整希望であれば「希望します」、現在受給中も しくは奨学金採用後も調整を希望しない場 合は「希望しません」を○で囲む。

Circle "Yes" if you would like to make adjustment if you are selected for the scholarship for which you are applying, or circle "No" if you do not want to make adjustment if you are currently receiving the scholarship or after being selected for the scholarship.

『家庭調書』記入上の注意【記入例】 Notes for filling in the "Statement about Family", with example

日本国内における住所と来日した日を 記入。

Fill in your present address and the date of residency start of Japan.

本人を除く家族を記入。 無職・学生の場合も職業欄に記入。 Fill in your family members living in Japan excluding yourself. If he/she is unemployed or a student, also fill in the occupation field.

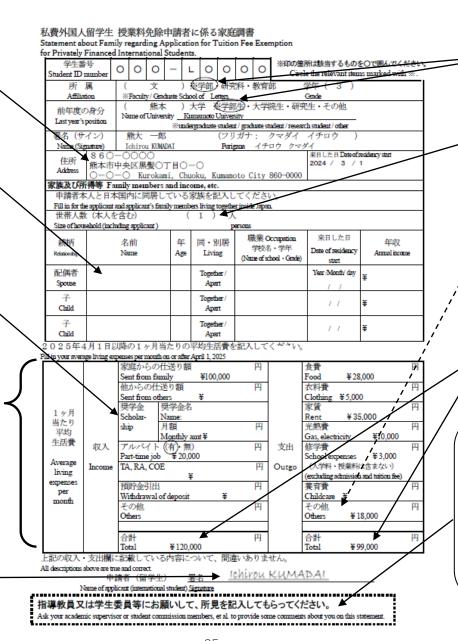
2024年10月1日以降に受領する奨学金を記入。

Fill in your scholarship you will receive after October 1st, 2024.

10月1日以降の1ヶ月当たりの平均生活費(収入・支出)を必ず記入。金額は、収入支出金額(見込)を記入。 Fill in the average living expenses in a month for both income and outgo. Fill in your estimated income and outgo on or after October 1st.

記載内容に間違いがないことを証明するために、留学生本人がサインをする こと。

Write your signature in person in order to prove that all the statements in this form are true and correct.



※の所は、該当するものを○で囲む。 Circle appropriate item marked with "※".

本人と日本国内に同居している家族の人数 を記入(本人を含む)。

Fill in the number of your family members including yourself.

通信費(スマートフォンの使用料など)、保険・医療費等は「その他」に算入する。

Communication expenses (e.g., smartphone usage fees), insurance and medical expenses should be included in "Others".

「収入の合計金額」が「支出の合計金額」以上になる事。

The total amount of income must be not less than the total amount of expenditure.

本人記入後の「家庭調書」を指導教員又は学生委員等に確認してもらい、別紙の「指導教員所見」に記入・署名してもらうよう依頼する。

Ask your academic advisor or a student committee member to check your completed "Statement about Family" and to fill out and sign the attached "Comments of Academic supervisor or Student commission member, et al".

私費外国人留学生授業料免除申請者に係る家庭調書

Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption

for	Privately	Financed	l I	nternati	ional	S	tudents.

学生番 Student ID			-					をOで囲んでください ns marked with ※.		
	i)※学部・研	[2014] . 当时		学年(\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
所 属 Affiliation		∜Faculty/Cradu	oto Sob		九件。教	(旧目)		
		% Faculty / Gradu	※Faculty / Graduate School of Grade () 大学 ※学部生・大学院生・研究生・その他							
前年度の	の身分	Nome of Luis remain	,) 八子 次子	-山工 八-	于你工。"	九生・ての心			
Last year's position Name of University **undergraduate student / graduate student / research student / other										
署名(サ	イン)		** undergraduate student/ graduate student/ research student/ other (フリガナ:							
Name (Sig				Furig				,		
` `]	<u> </u>			·		来日した日 Date of residency start			
住所							/ /			
Address										
		mily members a								
		国内に同居して				-				
		and applicant's family	y memb	ers living togethe	r inside Japar	1.				
	女(本人を		()	人					
Size of hou	sehold (incl	uding applicant)		po	ersons			1		
続柄		名前	年	同・別居	職業O	occupation	来日した日	年収		
Relationship		Name	Age	Living	学校名	・学年	Date of residency	Annual income		
Relationship		Name	Agc	Living	(Name of sc	hool • Grade)	start	Ailliuai lileoirie		
配偶者				Together/			Year /Month/ day			
Spouse				Apart				¥		
				1			/ /			
子				Together/			/ /	¥		
Child				Apart				_		
子				Together/						
Child				Apart			/ /	¥		
2025年10万1日の年7万月日にテップー約王石貞を記入してくたこと。 ill in your average living expenses per month on or after October 1, 2024										
III III your avoic	.50 II ville CA	家庭からの仕			円		食費	円		
		Sent from family		¥	1 1		及貝 Food ¥	1.1		
		the and the second	J Do stort	Т	1771		-L-101 ##			

		家庭からの	仕送り額		円		食費		円
		Sent from fa	umily ¥				Food ¥		
		他からの仕	送り額		円		衣料費		円
		Sent from o	thers ¥				Clothing ¥		
4 . 🗆		奨学金	奨学金名				家賃		円
1ヶ月		Scholar-	Name:				Rent ¥		
当たり 平均		ship	月額		円		光熱費		円
生活費			Monthly amt ¥				Gas, electricity	¥	
土伯其	収入 Income	アルバイト	、(有・無)		円	支出	修学費		円
Arramaga		Part-time jo	b ¥				School expenses	¥	
Average living		TA, RA, CO)E		円	Outgo	(入学料・授業料は	含まない)	
_			¥				(excluding admission a	and tuition fee)	
expenses		預貯金引出	1		円		養育費		円
per month		Withdrawal	of deposit	¥			Childcare ¥		
monui		その他			円		その他		円
	Others						Others ¥		
			·						
		合計			円		合計		円
		Total	¥				Total ¥		

上記の収入・支出欄に記載している内容について、間違いありません。

All descriptions above are true and correct.

申請者 (留学生)

Name of applicant (international student) $\underline{Signature}$

指導教員又は学生委員等にお願いして、所見を記入してもらってください。

Ask your academic supervisor or student commission members, et al. to provide some comments about you on this statement.

「指導教員又は学生委員等へのお願い」

従来、私費外国人留学生で、授業料免除を申請する留学生については、生活費等の経費支弁能力等を見極める目的で、学生委員会委員(第一部会委員)による個人面接(留学生1人当たり5分)を実施してきました。

しかし、平成19年度前期申請分からは、従来の学生委員会委員による面接に 替えて、留学生が提出する家庭調書に「指導教員又は学生委員等の所見」欄を設 けることにより、学生委員による面接は実施しないことになりました。

つきましては、授業料免除を申請する留学生が「家庭調書(必要事項記入済)」を持参しますので、家庭調書に基づき留学生を面談の上、下記の「指導教員又は 学生委員等の所見」欄を記入していただき、留学生にお渡しくださるよう、よろ しくお願いします。

指導教員又は学生委員等の所見(授業料免除を必要とする経済状況及び修学状況) Comments of Academic supervisor or Student commission member, et al						
(注) その他を選択した場合、() 内にその内容を具体的に記入願います。						
 ①学生の経済状況について、経済支援を必要と						
・認める ・その他(
 ②学生の修学状況・研究態度について						
・良好 ・その他 ()						
③学習活動その他生活の全般を通じての態度・行動について、免除対象者として						
・ふさわしい・その他 (
令和 年 月 日 指導教員又は学生委員等署名						